

BILZARD
ENTERTAINMENT

#6



OVERWATCH™

T O R B J Ö R N



EL DESTROYER

MICKY
NEILSON

GRAY
SHUKO



TORBJÖRN EL DESTRUCTOR

GUIONISTA
MATT BURNS

TRADUCCIÓN
MARÍA GAY

DIBUJANTE Y COLORISTA
NESSKAIN

ROTULISTAS
RICHARD STARKINGS y COMICRAFT'S JOHN ROSHELL y JIMMY BETANCOURT

EDITOR DE ARTE
LOGAN LUBERA

EDITORES
ROBERT SIMPSON y CATE GARY

PORTADA
GRAY SHUKO

DISEÑADOR GRÁFICO
JOHN J. HILL

ASESORÍA CREATIVA
CHRIS METZEN, ARNOLD TSANG, BILL PETRAS, MICHAEL CHU

ASESORÍA DE HISTORIA
SEAN COPELAND, JUSTIN PARKER, EVELYN FREDERICKSEN

PRODUCTORES
RACHEL DE JONG, MICHAEL BYBEE, JEFFREY WONG

DIRECTOR DE DESARROLLO CREATIVO Y DE LA HISTORIA DE BLIZZARD
JAMES WAUGH



«AHORA, ME HE CONVERTIDO EN LA MUERTE, DESTRUCTORA DE MUNDOS».

— J. ROBERT OPPENHEIMER

BUENO, ESTO ES UN ASCO.

PRINCIPALMENTE, PORQUE ESTOY EN UNA CLOACA. MENOS MAL QUE NO HUELO NADA CON LA MÁSCARA. PERO TAMBIÉN POR LAS VARIABLES...

NORMALMENTE, LAS VARIABLES NO ME MOLESTAN. ESTOY ACOSTUMBRADO A BARAJARLAS.

PERO LO «NORMAL», EN REALIDAD, AQUÍ NO VALE.

BUUUM

ESA COSA DE AHÍ ARRIBA ESTÁ CADA VEZ MÁS CERCA.

VEAMOS SI MIS CÁLCULOS SON CORRECTOS... O SI ME TOCA SEGUIR VADEANDO EL FANGO.

NO HE TENIDO MUCHO TIEMPO PARA PLANEAR UNA ESTRATEGIA. ME ENTERÉ DE TODO ESTO AYER.

LAS NOTICIAS DIJERON QUE SE HABÍA PRODUCIDO UN ATAQUE ÓMNICO EN BOKLOVO, LA CAPITAL DE KURJIKSTÁN. UN ÓMNICO. SOLO UNO.

«PUES VAYA», PENSÉ.

PERO VAYA, VAYA.





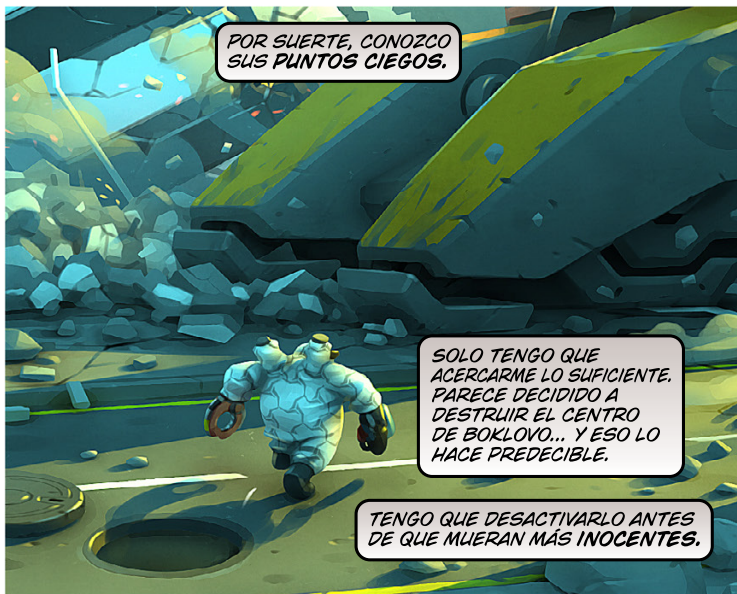
ESTE RASCACIELOS ANDANTE ES UN ÓMNICO ESPECIAL: UN TITÁN. PERO LINO ACTUALIZADO; UNA VERSIÓN MÁS CARIÑOSA Y ACHUCHABLE.



SE LE DA MUY BIEN ENCONTRAR Y ELIMINAR AMENAZAS...

¡¡AAAGHH!!

COMO LOS SOLDADOS KURJIKSTANIS QUE INTENTAN DETENERLO.



POR SUERTE, CONOZCO SUS PUNTOS CIEGOS.

SOLO TENGO QUE ACERCARME LO SUFICIENTE. PARECE DECIDIDO A DESTRUIR EL CENTRO DE BOKLOVO... Y ESO LO HACE PREDECIBLE.

TENGO QUE DESACTIVARLO ANTES DE QUE MUERAN MÁS INOCENTES.



PARA LOS SENSORES DE CALOR EXTERNOS NO HAY PUNTO CIEGO QUE VALGA, ASÍ QUE ESPERO QUE MI ESCUDO DE INFRARROJOS SIRVA. DE MOMENTO, SÍ...

ALINQUE ALGUIEN HUBIERA CONSEGUIDO LLEGAR HASTA AQUÍ, SEGUIRO QUE HABRÍA VOLADO EN MIL PEDAZOS ANTES DE AVERIGUAR COMO ENTRAR.



A ESTE ÓMNICO LE HAN AÑADIDO MUCHAS COSAS Y LE HAN CAMBIADO MUCHOS ATRIBUTOS ORIGINALES. NI SIQUIERA ESTABA SEGURO DE QUE ENCONTRARÍA ESTA ESCOTILLA DE MANTENIMIENTO AQUÍ...



¿QUE CÓMO SÉ LO DE LOS PUNTOS CIEGOS O LAS ESCOTILLAS? PUES...

PORQUE YO AYUDÉ A DISEÑAR ESTA BESTIA.

COLABORÉ EN LA INVESTIGACIÓN Y EL DESARROLLO DURANTE MIS DÍAS EN LA HERMANDAD IRONCLAD. LA IDEA ERA CREAR UN MECA PARA CONSTRUIR RASCACIELOS, NO PARA DESTRUIRLOS.

DURANTE LA CRISIS ÓMNICA, ESOS TRASTOS DE HOJALATA ROBARON EL DISEÑO Y LO CONVIRTIERON EN UN ARMA. Y AHORA HAY OTRA VERSIÓN MÁS, PERO ESTAS MODIFICACIONES YA NO SON ÓMNICAS. SOLO SE ME OCURRE UNA PERSONA CAPAZ DE HACER ESTAS MEJORAS.

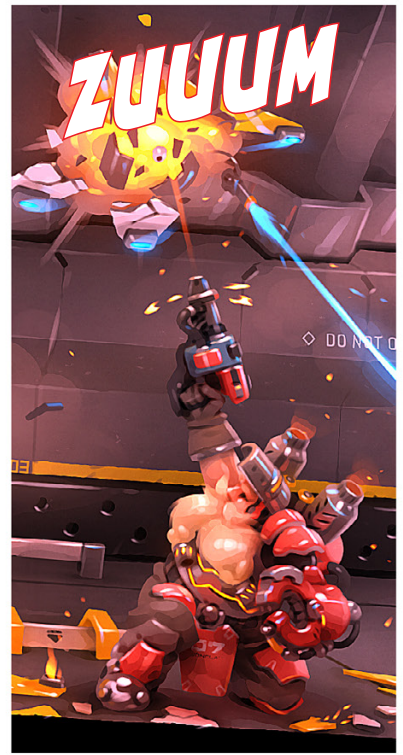
ASÍ QUE YA SÉ QUÉ HA PASADO, Y TENGO UNA IDEA CLARA DE QUIÉN LO HA HECHO... SOLO ME FALTA SABER EL PORQUÉ.



DRONES. SON PARTE DEL SISTEMA DE DEFENSA INTERNO QUE LAS LATAS INSTALARON DURANTE LA CRISIS. OTRA VIOLACIÓN DEL PROPÓSITO ORIGINAL DEL TITAN.



CADA VEZ QUE ESTA PATA GIGANTE SE MUEVE, SE ME REVUELVEN LAS TRIPAS.



A ESTAS PATAS LES HAN AÑADIDO MICROPROPULSORES. RECONOZCO ESTE TRABAJO.



¿CÓMO ES POSIBLE? ¿ERES TÚ, TORBJÖRN?

¿ESTÁS LOCO? ¿QUÉ HACES AQUÍ, TORBY?



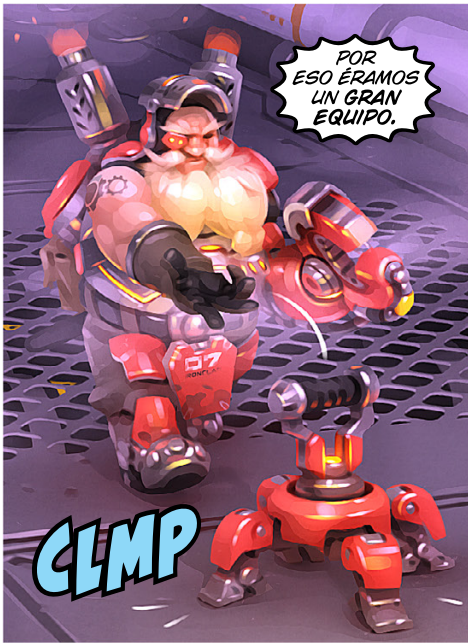
SOLO MIS AMIGOS ME LLAMAN TORBY.

¡NO DIGAS TONTERÍAS! ¡PUEDE QUE NO SEAMOS MUY COLEGAS, PERO TRABAJÁBAMOS BIEN JUNTOS! NOS COMPLEMENTÁBAMOS.



SE TE DABA GENIAL ARRAMBLAR CON LOS OBSTÁCULOS.

Y TÚ SIEMPRE HACÍAS TRAMPAS PARA SORTEARLOS. UN INGENIERO DEBERÍA SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS, NO SALTARSELOS.



POR ESO ÉRAMOS UN GRAN EQUIPO.

CLMP



CLNKT

ZINKT



LAS DEFENSAS ESTÁN AUTOMATIZADAS. VAS A CONSEGUIR QUE TE MATEN.



¿POR QUÉ HACES ESTO, SVEN? ¿QUÉ QUIERES?



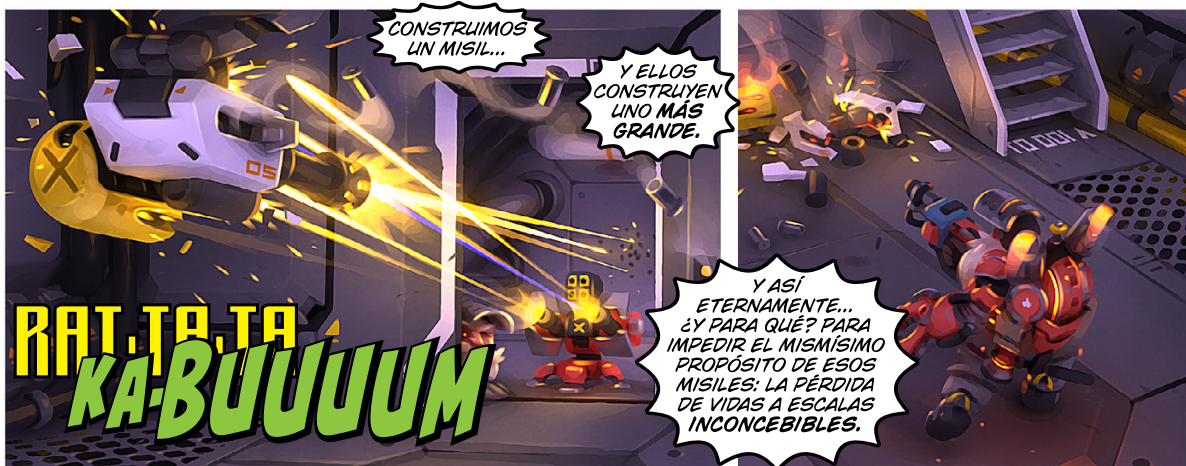
LO QUE QUIERO, AMIGO MÍO, ES PRESERVAR NUESTRA ESPECIE.

SHINK
RAT-TA-TA-TA

AJÁ. Y PREGUNTABAS QUE SI YO ESTOY LOCO...



PIÉNSALO: ¿QUÉ SON LOS AVANCES EN TECNOLOGÍA MILITAR Y LAS ARMAS DE GUERRA, SINO ELEMENTOS DISUASORIOS?



CONSTRUIMOS UN MISIL...

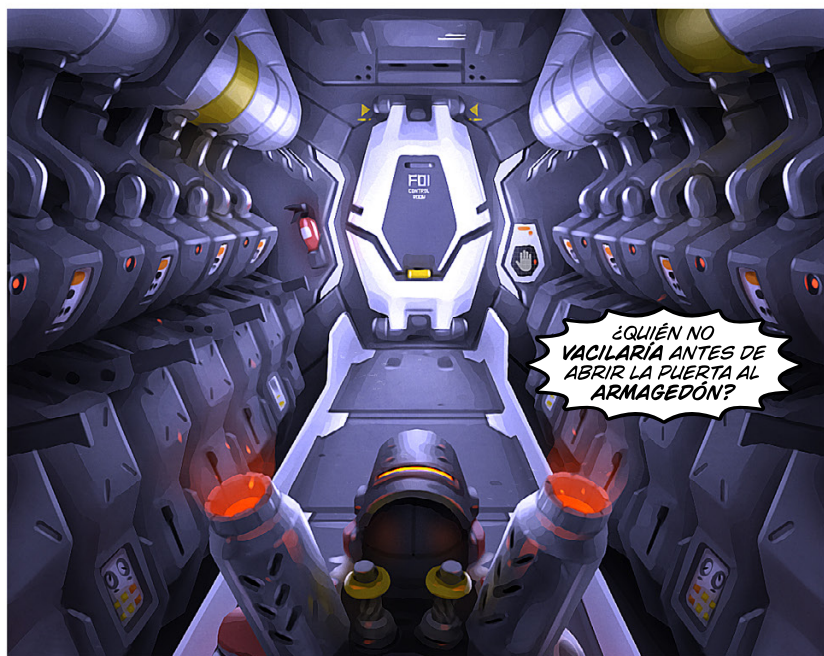
Y ELLOS CONSTRUYEN UNO MÁS GRANDE.

RAT. TA. TA
KA-BUUUUM

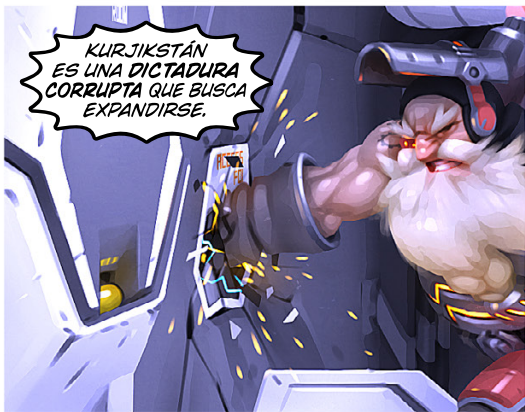
Y ASÍ ETERNAMENTE... ¿Y PARA QUÉ? PARA IMPEDIR EL MISMISSIMO PROPOSITO DE ESOS MISILES: LA PÉRDIDA DE VIDAS A ESCALAS INCONCEBIBLES.



¿QUÉ POTENCIA MUNDIAL NO SE LO PENSARÍA DOS VECES ANTES DE ATACAR A UN ENEMIGO CAPAZ DE ANIQUILARLA?



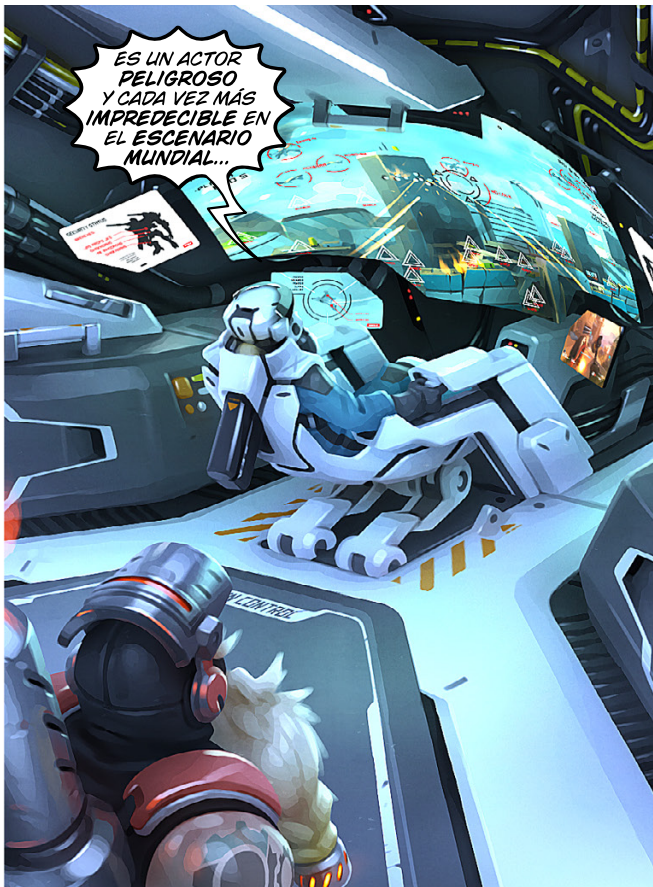
¿QUIÉN NO VACILARÍA ANTES DE ABRIR LA PUERTA AL ARMAGEDÓN?



KURJIKSTÁN ES UNA DICTADURA CORRUPTA QUE BUSCA EXPANDIRSE.



SUS MÉTODOS SON DESPIADADOS E INMORALES.



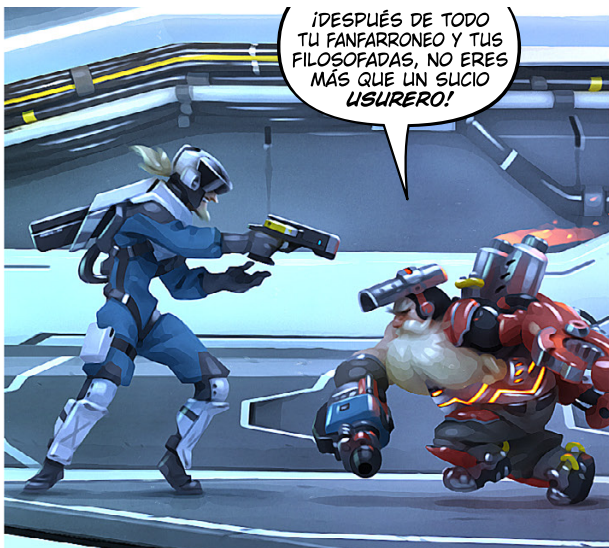
ES UN ACTOR PELIGROSO Y CADA VEZ MÁS IMPREDECIBLE EN EL ESCENARIO MUNDIAL...



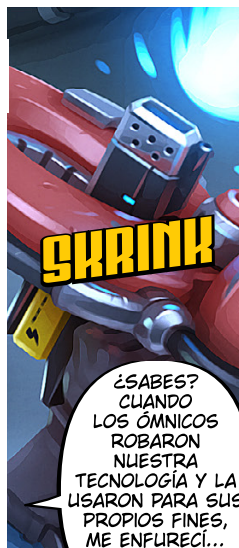
Y ACABO DE APLASTARLO.

ESTA CAMPAÑA SOLO HA SIDO UNA DEMOSTRACIÓN. MI ARMA DEFINITIVA, EN MANOS DE UN GOBIERNO RESPONSABLE... SALVARÁ INNUMERABLES VIDAS.

¿Y QUÉ PRECIO TENDRÁ QUE PAGAR ESE GOBIERNO RESPONSABLE POR TAL PRIVILEGIO?



¡DESPUÉS DE TODO TU FANFARRONEO Y TUS FILOSOFADAS, NO ERES MÁS QUE UN SUCIO USURERO!



SKRINK!

¿SABES? CUANDO LOS ÓMNICOS ROBARON NUESTRA TECNOLOGÍA Y LA USARON PARA SUS PROPIOS FINES, ME ENFURECI...



PERO LO ENTENDÍ.

¡ARRGGH!

